

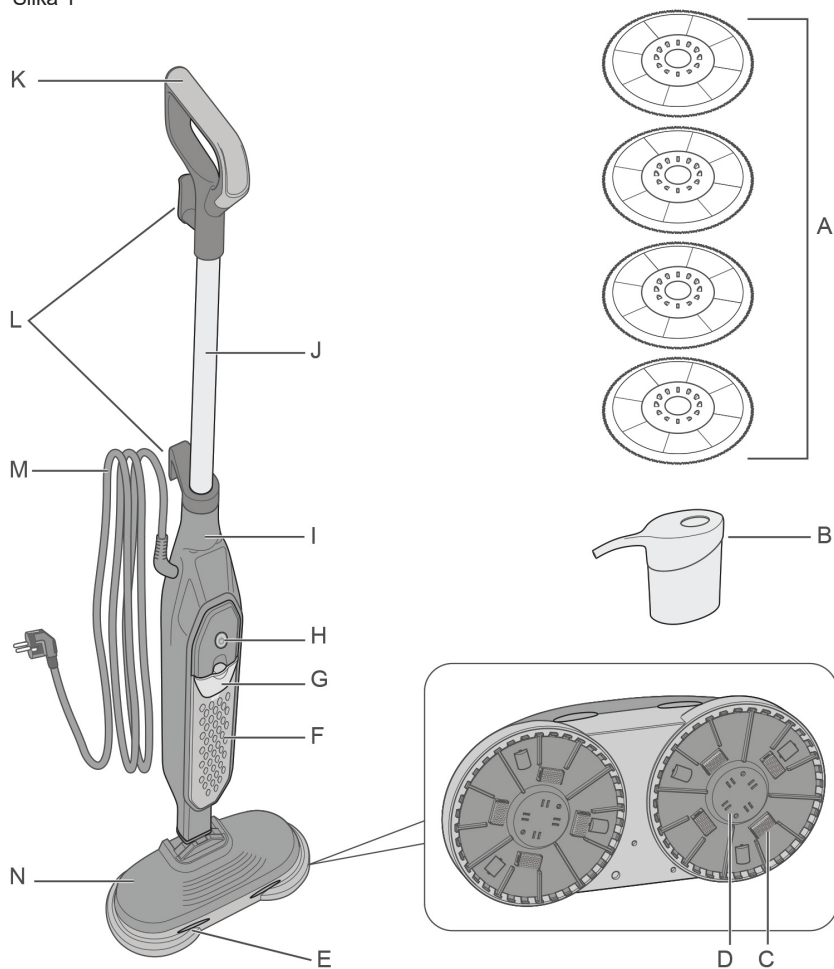
Ariete[®]

Štapni paročistač 4178 UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE

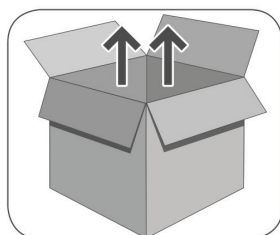


CE EAC

Slika 1



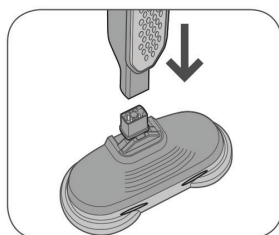
Preliminarne radnje



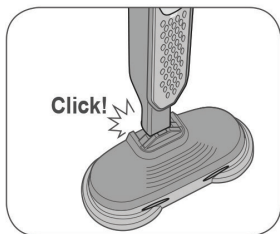
Slika 2



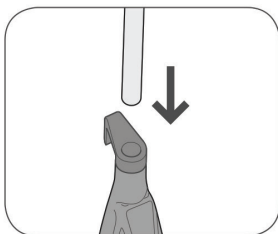
Slika 3



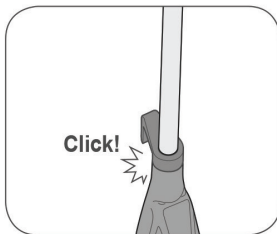
Slika 4



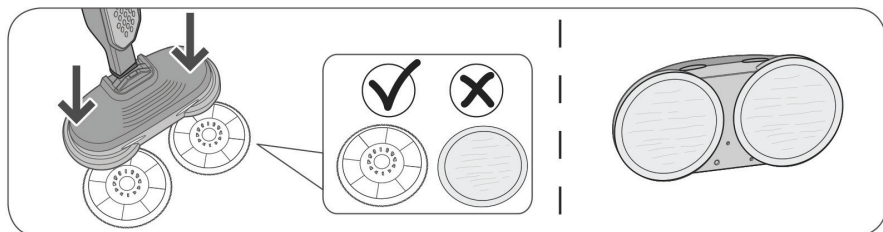
Slika 5



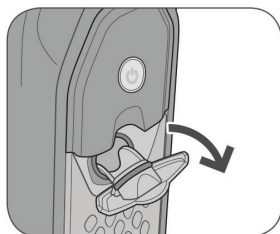
Slika 6



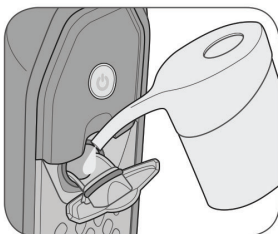
Slika 7



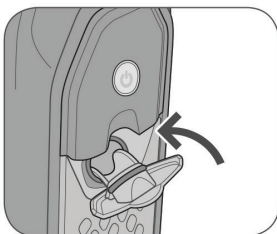
Slika 8



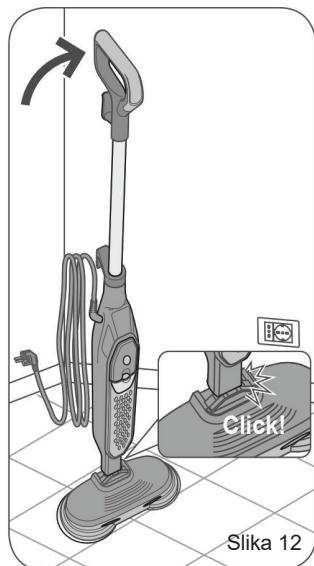
Slika 9



Slika 10



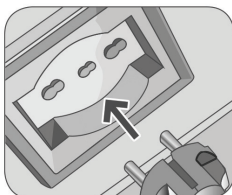
Slika 11



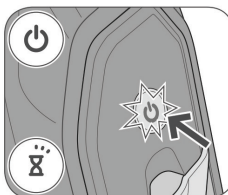
Slika 12



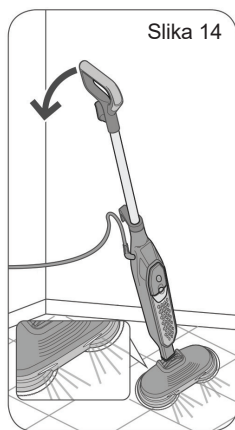
Uputstvo za upotrebu



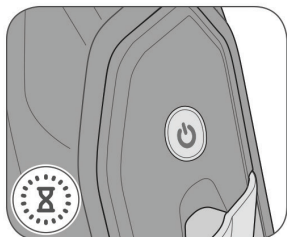
Slika 13



Slika 15



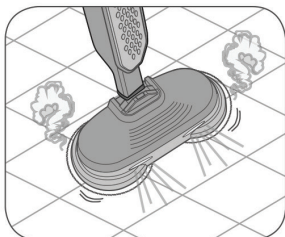
Slika 14



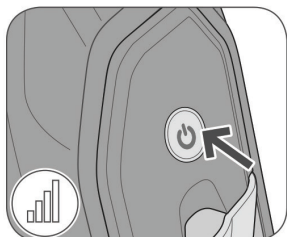
Slika 16



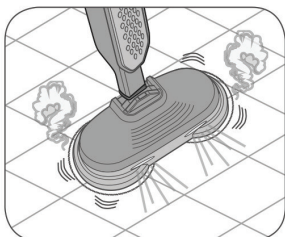
Slika 17



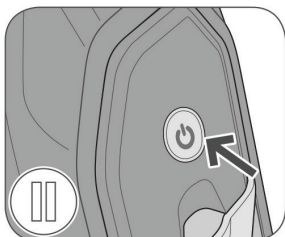
Slika 18



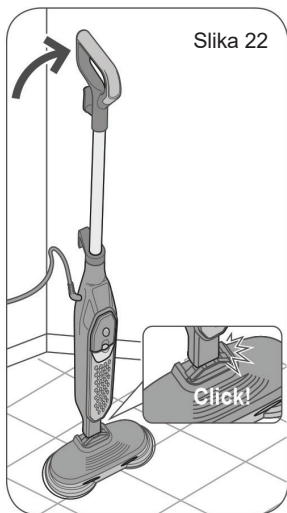
Slika 19



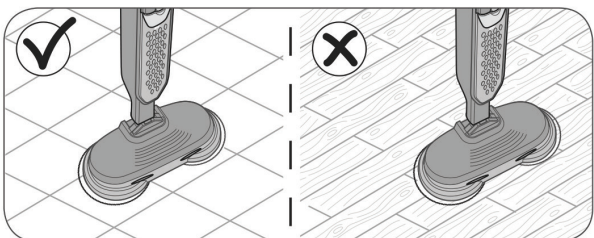
Slika 20



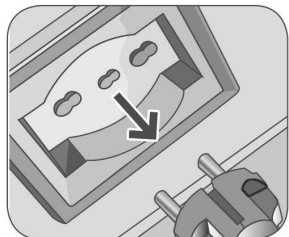
Slika 21



Slika 22



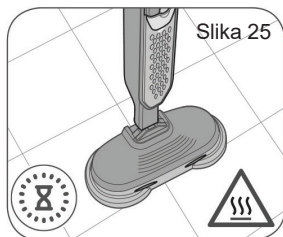
Slika 23



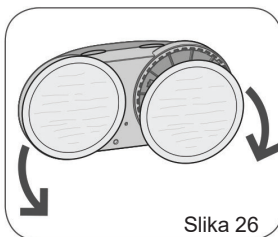
Slika 24



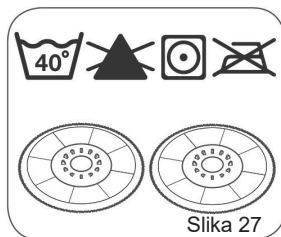
Čišćenje i održavanje



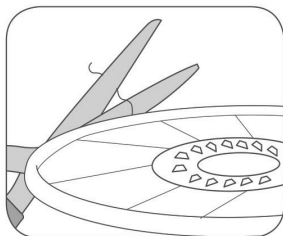
Slika 25



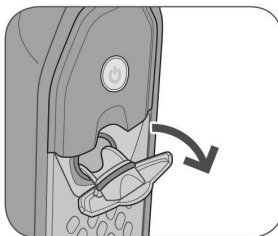
Slika 26



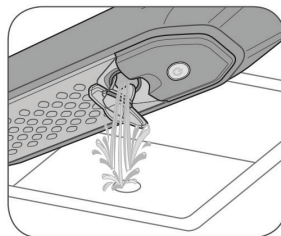
Slika 27



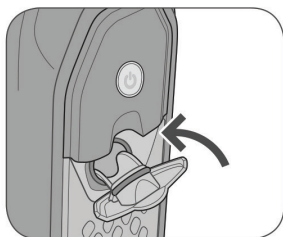
Slika 28



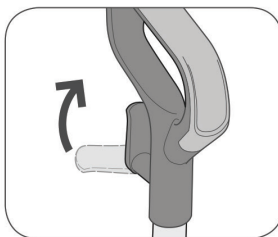
Slika 29



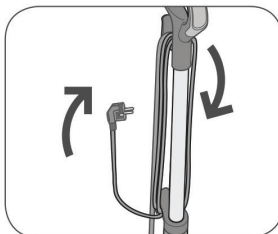
Slika 30



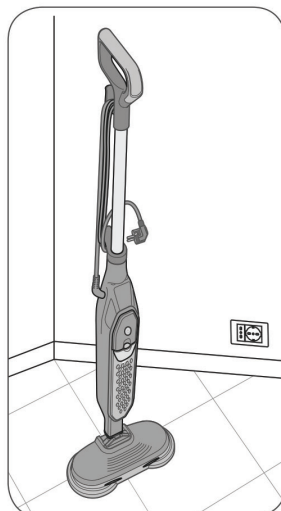
Slika 31



Slika 32



Slika 33



Slika 34

Bezbedonosna upozorenja

PAŽLJIVO PROČITAJTE

UPUTSTVO PRE UPOTREBE.

- Aparat je proizveden u skladu sa važećim evropskim standardima i svi delovi koji bi mogli predstavljati opasnost po korisnika su zaštićeni. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe. Koristite aparat isključivo za namenu za koju je predviđen, kako biste izbegli moguće povrede i oštećenja. Sačuvajte ovo uputstvo radi buduće upotrebe. Ukoliko odlučite da aparat ustupite drugim osobama, obavezno priložite i ova uputstva.
- Ovaj aparat je namenjen isključivo za privatnu upotrebu i stoga nije pogodan za komercijalne ili industrijske svrhe.
- Ne koristite aparat u svrhe koje nisu opisane u ovom uputstvu. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za nepravilnu upotrebu ili za korišćenje koje nije navedeno u ovom uputstvu.

Nepravilna upotreba takođe dovodi do gubitka prava na bilo koji oblik garancije.

- Preporučuje se da sačuvate originalnu ambalažu, jer besplatna asistencija nije obezbeđena za kvarove nastale usled neadekvatnog pakovanja proizvoda prilikom slanja u ovlašćeni servisni centar.
- Kako se ne bi ugrozila bezbednost aparata, koristite isključivo originalne rezervne delove i dodatke koje je odobrio proizvođač.

⚠ Opasnost po decu

- Ne ostavljajte ambalažu u blizini dece, jer može predstavljati potencijalnu opasnost.
- Aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja, samo ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ako su dobile uputstva i razumele moguće opasnosti prilikom korišćenja aparata.
- Deca se ne smeju igrati aparatom.
- Uvek držite aparat i električni kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ne dozvolite da električni kabl visi na mestu gde bi dete moglo da ga dohvati.
- Postavite aparat tako da deca ne mogu da dođu u kontakt sa vrelim delovima.
- Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8

godina i pod nadzorom tokom tih radnji.

- Ukoliko odlučite da aparat odložite kao otpad, preporučuje se da ga učinite neupotrebljivim presecanjem električnog kablo. Takođe se preporučuje da se svi potencijalno opasni delovi aparata, naročito za decu koja bi aparat mogla koristiti kao igračku, učine bezopasnim.

⚠ Opasnost od opekotina

- Ne dodirujte metalne delove, vruću vodu niti paru dok je aparat u radu, kao ni nekoliko minuta nakon njegovog isključivanja, jer to može izazvati opekotine.



- Ne usmeravajte mlaz pare ka delovima tela, kućnim ljubimcima, biljkama ili osetljivim predmetima.
- Nikada ne usmeravajte mlaz pare ka uređajima koji sadrže električne komponente (na primer, unutrašnjost rerne).
- Kada se aparat ne koristi, isključite ga iz električne utičnice i ostavite da se ohladi pre umetanja ili uklanjanja pojedinačnih delova, kao i pre obavljanja čišćenja.

⚠ Opasnost od struje

- Pre priključenja aparata na električnu mrežu, proverite da li napon naveden na natpisnoj pločici odgovara lokalnom naponu napajanja.
- Upotreba produžnih kablova koje proizvođač nije odobrio može dovesti do oštećenja i nezgoda.
- Uvek priključujte aparat u uzemljenu utičnicu.
- Ne priključujte druge uređaje velike snage (kao što su šporeti, pegle, grejalice) u istu električnu utičnicu. Opasnost od električnog preopterećenja.
- Ne ostavljajte aparat bez nadzora dok je priključen na električnu mrežu.
- Nikada ne obmotavajte električni kabl oko ruke dok je aparat priključen na električnu mrežu.
- Ne dovodite delove pod naponom u kontakt

sa vodom: opasnost od kratkog spoja i/ili strujnog udara.

- Ne potapajte aparat u vodu niti u druge tečnosti.
- Ne koristite aparat ako su vam ruke mokre ili ako ste bosi.
- Ne ostavljajte električni kabl u kontaktu sa oštrim ivicama. Električni kabl ne sme dodirivati vrele površine.
- Ne postavljajte vrele delove aparata na električni kabl.
- Nikada ne povlačite električni kabl niti sam aparat kako biste isključili utikač iz električne utičnice.
- Ako aparat nije u upotrebi, čak i na kratko, isključite ga i uvek izvucite utikač iz električne utičnice.

Upozorenje – materijalna šteta

- Ne postavljajte aparat na veoma vruće površine niti u blizini otvorenog plamena kako biste sprečili oštećenje premaza.
- Ne postavljajte aparat u blizini zapaljivih materijala (kao što su tkanine, zavesa).
- Ne postavljajte aparat niti električni kabl blizu ili iznad vrućih električnih ili plinskih šporeta, niti u blizini mikrotalasne ili električne rerne.
- Ne postavljajte aparat u blizini ili na vlažne površine (kao što je sudopera).
- Ne koristite aparat na otvorenom.
- Čuvajte aparat u zatvorenom, na hladnom i suvom mestu.
- Ne izlažite aparat vremenskim uticajima (kao što su kiša ili sunce).

Opasnost od oštećenja nastalog iz drugih razloga

- Postavite aparat u prostoriju koja je dovoljno osvetljena, čista i gde je električna utičnica lako dostupna.
- Aparat se ne sme koristiti ako je pao ili ako postoje vidljivi znaci oštećenja. Ne koristite aparat ako su električni kabl ili utikač oštećeni ili ako je aparat neispravan. Sve popravke, uključujući zamenu električnog kabla, smeju vršiti isključivo ovlašćeni servis ili tehničari, kako bi se sprečio svaki rizik.
- Ne koristite aparat u prisustvu para koje ispuštaju boje na bazi ulja, rastvarači ili sredstva za hidroizolaciju, niti u prisustvu zapaljive prašine ili drugih toksičnih ili eksplozivnih para.
- Koristite aparat isključivo na ravnim,

horizontalnim površinama.

- Otvore aparata držite čistim od prašine, dlačica, kose i slično.
- Držite kosu, široku odevu ili druge delove tela dalje od pokretnih delova aparata.
- Uključujte aparat samo kada je postavljen u radni položaj.
- Ne ubacujte predmete u mlaznice pare ispod glave aparata.



Za pravilno odlaganje proizvoda u skladu sa Evropskom Direktivom 2012/19/UE, pročitajte uputstvo priloženo uz proizvod.

• UVEK ČUVAJTE OVA UPUTSTVA ZA BUDUĆU UPOTREBU.

Potrošnja električne energije u režimu isključenosti (off mode): 0,0 W

UPOZORENJA O BEZBEDNOSTI TOKOM KORIŠĆENJA

- Uređaj se može koristiti za temeljno pranje i dezinfekciju različitih vrsta površina, kao što su mermer, keramika, kamen, pločice, parket i drveni podovi, pod uslovom da su tretirani i vodootporni. Korišćenje krpa omogućava upijanje viška vlage. Uređaj koristi aktivnu snagu pare bez upotrebe deterdženata i sapuna. Ovaj uređaj je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu i stoga se smatra neprikladnim za industrijske ili komercijalne svrhe. Svaka druga upotreba uređaja nije predviđena od strane proizvođača, koji je oslobođen bilo kakve odgovornosti za štetu bilo koje vrste nastalu nepravilnom upotrebom uređaja. Nepravilna upotreba takođe dovodi do poništavanja bilo koje vrste garancije.
- Pre sastavljanja, uverite se da je uređaj isključen i da nije priključen na električnu utičnicu.
- Pre nego što uključite uređaj, uverite se da su svi delovi pravilno postavljeni.
- Nakon sastavljanja, ne uklanjajte šipku i glavu za paru sa tela uređaja.
- Potpuno odmotajte kabl pre upotrebe.
- Pre pokretanja uređaja, napunite rezervoar vodom. Obavezno isključite uređaj iz utičnice pre sipanja vode u rezervoar.

- Ne koristite uređaj bez vode, jer pumpa može biti oštećena. Redovno proveravajte nivo vode u rezervoaru.
- Nikada ne punite rezervoar vode preko oznake MAX.
- Prilikom punjenja rezervoara, uvek koristite priloženu mericu.
- Rezervoar punite samo običnom vodom. Ne koristite gaziranu, toplu ili vruću vodu niti bilo koju drugu tečnost koja može oštetiti uređaj.
- Ako je voda posebno tvrda (više od 20°f), koristite mešavinu 50% vode iz česme i 50% demineralizovane vode. Za produženje životnog veka proizvoda, koristite samo demineralizovanu vodu.
- Ne sipajte u rezervoar sredstva za uklanjanje kamenca, aditive ili druge mirisne supstance.
- Pre korišćenja uređaja, uverite se da su površine koje tretirate otporne ili kompatibilne sa visokom temperaturom pare.
- Ne koristite uređaj na površinama tretiranim voskom. Vosak će biti uklonjen dejstvom toplote i pare.
- Ne koristite uređaj na netretiranim ili propusnim drvenim površinama.
- Ne koristite uređaj na zidovima, radnim površinama ili prozorima.
- Ne koristite uređaj bez perivih krpa ili ako su perive krpe istrošene. Postoji opasnost od oštećenja i ogrebotina na površinama.
- Ne ostavljajte uređaj uključen dugo vremena na bilo kojoj vrsti drvene površine: drvo može da nabubri.
- Ne koristite glavu za paru na staklenim površinama.
- Tokom upotrebe držite ruke i noge dalje od glave za paru. Perive krpe postaju veoma vruće.
- Opasnost od opekotina. Ne okrećite glavu za paru naopako tokom upotrebe radi uklanjanja perivih krpa.
- Budite posebno oprezni pri korišćenju uređaja u blizini stepenica.
- Pre skladištenja uređaja, uvek isključite kabl iz utičnice. Sačekajte da se uređaj ohladi i potpuno isprazni rezervoar za vodu.

OPIS UREĐAJA

- A** - Dva kompleta perivih krpa
- B** - Merica
- C** - Perive krpe (sa čičak trakom)
- D** - Otvori za paru
- E** - Prednja svetla na glavi za paru
- F** - Rezervoar za vodu
- G** - Čep rezervoara za vodu
- H** - Dugme za režim rada
- I** - Telo uređaja
- J** - Šipka
- K** - Rukohvat
- L** - Kuke za odlaganje kablova
- M** - Kabl sa utičnicom
- N** - Glava za paru

Identifikacioni podaci

Sledeći identifikacioni podaci o uređaju nalaze se na pločici ispod baze uređaja:

- proizvođač i CE oznaka
- model (Mod.)
- serijski broj (SN)
- napon napajanja (V) i frekvencija (Hz)
- potrošnja električne energije (W)
- besplatan telefonski broj za servis

Za sve zahteve upućene ovlašćenim servisnim centrima, navedite model i serijski broj.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Za pripremu uređaja za upotrebu, pogledajte slike u sekvenci „Preliminarne operacije“. Za upotrebu uređaja, pogledajte slike u sekvenci „Uputstva za upotrebu“.

Pre korišćenja uređaja, uverite se da je pod očišćen od bilo kakvih ostataka prašine.

Da bi uređaj bio stabilan u vertikalnom položaju, potrebno je zaključati spoj na glavi za paru (slika 12).

Dostupne su dve brzine rotacije perivih krpa:

- 1 Napunite rezervoar za vodu. Koristite priloženu mericu (B) (slika 10).
- 2 Priključite utičnicu u strujnu mrežu.
- 3 Nagnite šipku (J) nadole. Prednja svetla glave za paru (E) će se upaliti (slika 14).
- 4 Pritisnite MODE dugme (⏻) da biste započeli fazu zagrevanja (slika 15).

Lampica na Mode dugmetz (⏻) počinje da treperi belom bojom, što pokazuje da je uređaj uključen i da unutrašnji bojler počinje da se zagreva. Sačekajte dok lampica na dugmetu MODE (⏻) svetli konstantno: temperatura u boileru je dostigla optimalni nivo za isporuku pare.

- 5 Nakon uključivanja uređaja i faze zagrevanja, pritisnite dugme MODE (⏻) ponovo da aktivirate rotaciju perive krpe (slika 17). Brzina rotacije perive krpe je na minimalnom nivou, a lampica na dugmetu MODE (⏻) svetli zeleno.

- 6 Pritisnite MODE dugme (⏻) treći put da povećate brzinu rotacije perive krpe (slika 19). Lampica na dugmetu MODE (⏻) svetli plavom bojom.

Povećanjem brzine rotacije perive krpe, takođe se povećava i emisija pare.

Pritisnite dugme MODE (⏻) četvrti put da aktivirate režim pripravnosti uređaja. Lampica na dugmetu MODE (⏻) svetli stalno belom bojom.

Režim pripravnosti uređaja može se aktivirati tako što ćete nagnuti uređaj napred dok se spoj na glavi za paru ne zatvori. Pravilno postavljanje se obavlja uz zvuk „klik“ (slika 22).

Uređaj konstantno proizvodi paru dok ne potroši svu vodu u rezervoaru. Ako se rezervoar isprazni, uređaj će prestati da isporučuje paru, a nakon nekoliko minuta dugme MODE (⏻) će početi da trepće crveno.

Uređaj se isključuje. Pre punjenja rezervoara vodom, isključite uređaj iz strujne utičnice.

UPOZORENJA O BEZBEDNOSTI TOKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA

- Redovno i svakodnevno čišćenje održava efikasnost uređaja i produžava njegov vek trajanja.
- Operacije čišćenja i održavanja treba obavljati kada je uređaj isključen i odspojen iz električne utičnice.
- Isključite uređaj iz utičnice i sačekajte da se vrući delovi ohlade pre nego što obavite bilo kakve radove čišćenja i održavanja.
- Ne koristite abrazivne sredstva za čišćenje ili metalne alate kako biste izbegli grebanje i oštećenje površine. Nikada ne koristite rastvarače koji mogu oštetiti plastične delove.
- Pre nego što uklonite perive krpe sa glave za paru, isključite kabl iz električne utičnice. Sačekajte najmanje 5 minuta da se glava za paru i perive krpe ohlade.
- Perive krpe ne perite hlorom, praškastim deterdžentima ili omekšivačima.
- Za čišćenje i održavanje uređaja pogledajte slike u sekvenci „Čišćenje i održavanje“.

Čišćenje uređaja

Nakon svake upotrebe, isključite uređaj iz utičnice i potpuno ispraznite rezervoar za vodu kako biste sprečili stvaranje kamenca usled stajanje vode.

Plastične delove čistite vlažnom, neabrazivnom krpom i potom ih obrišite suvom krpom.

Čišćenje perivih krpa

Pratite uputstva na etiketi za čišćenje perivih krpa.

Perive krpe se mogu sušiti u mašini za sušenje veša na niskoj temperaturi.

Ne povlačite labava vlakna perive krpe, jer se osnova tkanine može razviti. Labava vlakna odsecite makazama (slika 28). Perive krpe treba zameniti svakih 3–4 meseca redovne upotrebe zbog habanja.

Čišćenje kamenca

Šteta nastala usled kamenca nije pokrivena garancijom.

• Dobar održavanje i redovno čišćenje čuvaju uređaj i omogućavaju mu efikasno funkcionisanje tokom dužeg vremena, značajno smanjujući rizik od stvaranja kamenca. Ako se uprkos tome, nakon nekog vremena, funkcija uređaja pogorša zbog stalne upotrebe tvrde ili veoma tvrde vode, moguće je izvršiti odmašćivanje (uklanjanje kamenca) kako bi se uklonila nepravilnost u radu.

Čišćenje kamenca obavljajte jednom u tri meseca. Ako se koristi veoma tvrda voda, čistite jednom mesečno.

Radove čišćenja kamenca obavljajte u provetреноj prostoriji. Prilikom čišćenja kamenca primenjujte paru na otpornu površinu ili na perivu krpu. Ne udišite paru koja se stvara tokom čišćenja kamenca.

Za uklanjanje ostataka kamenca iz rezervoara, koristite tečno sredstvo za uklanjanje kamenca (npr. ono koje se koristi za aparate za kafu). Pratite uputstva za razblaživanje navedena u uputstvu sredstva za uklanjanje kamenca.

1 Izvadite kabl iz električne utičnice.

2 Otvorite čep rezervoara za vodu (G).

3 Napunite rezervoar svežom običnom vodom.

4 Ulijte sredstvo za uklanjanje kamenca u rezervoar za vodu.

5 Zatvorite čep rezervoara za vodu.

6 Priključite kabl u električnu utičnicu.

7 Nagnite šipku (J) nadole. Prednja svetla glave za paru (E) će se upaliti (slika 14).

8 Pritisnite MODE dugme () kako bi započela faza zagrevanja (slika 15).

Lampica na dugmetu MODE () počinje da trepće belom bojom, što pokazuje da je uređaj uključen i da unutrašnji bojler počinje da se zagreva. Sačekajte dok lampica na dugmetu MODE () ne svetli stalno: temperatura u bojleru je dostigla optimalni nivo za isporuku pare.

9 Nakon uključivanja uređaja i faze zagrevanja, pritisnite dugme MODE () ponovo da aktivirate rotaciju perive krpe (slika 17). Ostavite uređaj da radi najmanje jednu minutu.

10 Isključite uređaj. Ostavite uređaj isključenog jednu minutu.

11 Ponovite postupak dok para ne počne da izlazi. Dozvolite da sva para izađe dok u rezervoaru ne ostane više tečnosti. Po potrebi, ponovite postupak.

12 Isključite kabl iz električne utičnice. Napunite rezervoar svežom, čistom vodom. Isperite i ispraznite.

13 Napunite rezervoar svežom običnom vodom.

14 Ubacite kabl u električnu utičnicu. Dozvolite da sva para izađe dok u rezervoaru ne ostane više vode. Po potrebi, ponavljajte postupak dok se iz otvora za paru ne ukloni sav ostatak kamenca.

Primerak deklaracije i potvrde o usaglašenosti može se preuzeti sa sajta www.refot.com
Dokument je podležan izmenama u slučaju tipografskih grešaka.

EKSKLUZIVNI UVOZNIK I DISTRIBUTER: REFOT B



Pčinjaska 17, 11 000 Beograd;
tel: 011 6456 151, 3087 004; e-mail: info@refot.com

OVLAŠĆENI SERVIS: BG ELEKTRONIK DOO

Dunavska bb, 11000 Beograd, Srbija tel.: 011/208-6666; 066/8100-216
e-mail: servis@bgelektronik.com; www.bgelektronik.rs